

Додаток
до Закону України
"Про засади запобігання
і протидії корупції"
від 7 квітня 2011 року
№ 3206-VI

ДЕКЛАРАЦІЯ
про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру
за 20 11 рік

Розділ I. Загальні відомості

1. Жоржаль Світлана Федорівна

(прізвище, ім'я, по батькові, реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України - декларанта)

2. Місце проживання

(початковий індекс, область, район, населений пункт, вулиця, номер будинку, корпусу, квартири декларанта)

3. Посада: начальник дозвільного центру
Клецької міської ради

4. Члени сім'ї декларанта

| Ступінь зв'язку | Прізвище, ім'я та по батькові, дата народження | Реєстраційний номер облікової картки платника податків/серія та номер паспорта громадянина України |
|-----------------|--|--|
| <u>чоловік</u> | <u>Жоржаль Володимир Романович</u> | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Розділ II. Відомості про доходи

А. Одержані (нараховані) з усіх джерел в Україні

| Перелік доходів | Суми одержані (нараховані) доходу | |
|--|-----------------------------------|-------------|
| | декларанта | члена сім'ї |
| 5. Загальна сума сукупного доходу, гривні, у т. ч.: | 91660 | 75600 |
| 6. заробітна плата, інші виплати та винагороди, нараховані (виплачені) декларанту відповідно до умов трудового або цивільно-правового договору (крім виплат, зазначених у позиціях 7, 8) | 50521 | - |
| 7. дохід від викладацької, наукової і творчої діяльності, медичної практики, інструкторської та суддівської практики із спорту | - | - |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

інше закладу, установа тощо, в яких одержано (нараховано) зазначені у даній позиції доходи

| | | |
|--|-------|-------|
| 8. авторська винагорода, інші доходи від реалізації майнових прав інтелектуальної власності | - | - |
| 9. дивіденди, проценти | - | - |
| 10. матеріальна допомога | 7964 | - |
| 11. дарунки, призи, виграші | 285 | - |
| 12. допомога по безробіттю | - | - |
| 13. аліменти | - | - |
| 14. спадщина | - | - |
| 15. страхові виплати, страхові відшкодування, викупні суми та пенсійні виплати, що сплачені декларанту за договором страхування, недержавного пенсійного забезпечення та пенсійного вкладу | - | - |
| 16. дохід від відчуження рухомого та нерухомого майна | - | - |
| 17. дохід від провадження підприємницької та незалежної професійної діяльності | - | - |
| 18. дохід від відчуження цінних паперів та корпоративних прав | - | - |
| 19. дохід від передачі в оренду (строкове володіння та/або користування) майна | - | - |
| 20. інші види доходів (не зазначені у позиціях 6-19) | 32880 | 75600 |

Б. Одержані (нараховані) з джерел за межами України декларантом

| Назва країни | Розмір доходу | |
|--------------|-------------------|-----------------------|
| | в місцевій валюті | перераховано у гривні |
| 21 | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

В. Одержані (нараховані) з джерел за межами України членами сім'ї декларанта

| Назва країни | Розмір доходу | |
|--------------|-------------------|-----------------------|
| | в місцевій валюті | перераховано у гривні |
| 22 | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Розділ III. Відомості про нерухоме майно

А. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на придбання такого майна або на користування ним

| Перелік об'єктів | Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса) | Загальна площа (кв. м) | Сума витрат (грн.) на | |
|-----------------------------|---|------------------------|-----------------------|--|
| | | | придбання у власність | обслуговування та інші види користування |
| 23 Земельні ділянки | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 24 Житлові будинки | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 25 Квартири | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 26 Садовий (дачний) будинок | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 27 Гаражі | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| 28 Інше нерухоме майно | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Б. Майно, що перебуває у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

| Перелік об'єктів | Місцезнаходження об'єкта (країна, адреса) | Загальна площа (кв. м) |
|------------------|---|------------------------|
| 29 | Земельні ділянки | |
| 30 | Житлові будинки | |
| 31 | Квартири | |
| 32 | Садовий (дачний) будинок | |
| 33 | Гаражі | |
| 34 | Інше нерухоме майно | |

Розділ IV. Відомості про транспортні засоби

A. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування декларанта, та витрати декларанта на їх придбання (користування)

| Перелік транспортних засобів | Марка/модель (об'єм циліндра двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, довжина, см) | Рік випуску | Сума витрат (грн) на | |
|--------------------------------------|--|-------------|-----------------------|---|
| | | | придбання у власність | власності чи на інше право користування |
| 35. Автомобілі легкові | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 36. Автомобілі вантажні (спеціальні) | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 37. Водні засоби | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 38. Повітряні судна | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 39. Інші засоби | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | 1 | 1 | 1 | 1 |

Б. Транспортні засоби, що перебувають у власності, в оренді чи на іншому праві користування членів сім'ї декларанта

| Перелік транспортних засобів | Марка/модель (об'єм циліндрів двигуна, куб. см, потужність двигуна, кВт, дошкила, см) | Рік випуску |
|--|---|-------------|
| 40 Автомобілі легкові | Honda Legend, 3500 | 1996 |
| | 220, 14980 | - |
| | - | - |
| 41 Автомобілі вантажні (спеціальні) | - | - |
| | - | - |
| | - | - |
| 42 Водні засоби | - | - |
| | - | - |
| | - | - |
| 43 Повітряні судна | - | - |
| | - | - |
| | - | - |
| 44 Інші засоби | - | - |
| | - | - |
| | - | - |
| | - | - |
| | - | - |

Розділ V. Відомості про вклади у банках, цінні папери та інші активи

А. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності декларанта, та витрати декларанта на придбання таких активів (грн)

| Позначка | Усього | у тому числі за кодом |
|--|---------------------------------|-----------------------|
| 45. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах, у т. ч.: | 14596,6 Ощадбанку України | — |
| 46. вкладених у звітному році | — | — |
| 47. Номінальна вартість цінних паперів, у т. ч.: | — | — |
| 48. придбаних у звітному році | — | — |
| 49. Розмір внесків до статутного (складеного) капіталу товариства, підприємства, організації, у т. ч.: | — | — |
| 50. внесених у звітному році | — | — |

Б. Вклади у банках, цінні папери та інші активи, що перебувають у власності членів сім'ї декларанта (грн)

| Позначка | Усього | у тому числі за кодом |
|--|--------|-----------------------|
| 51. Сума коштів на рахунках у банках та інших фінансових установах | — | — |
| 52. Номінальна вартість цінних паперів | — | — |
| 53. Розмір внесків до статутного (складеного) капіталу товариства, підприємства, організації | — | — |

Розділ VI. Відомості про фінансові зобов'язання

А. Фінансові зобов'язання декларанта та інші його витрати (грн)

| Перелік фінансових зобов'язань | Усього | у тому числі за кордоном |
|--|--------|--------------------------|
| 54. Добровільне страхування | — | — |
| 55. Недержавне пенсійне забезпечення | — | — |
| 56. Утримання зазначеного у розділах III–V майна | — | — |
| 57. Погашення основної суми позики (кредиту) | — | — |
| 58. Погашення суми процентів за позикою (кредитом) | — | — |
| 59. Інші не зазначені у розділах III–V витрати | — | — |

Б. Фінансові зобов'язання членів сім'ї декларанта (грн)

| Перелік фінансових зобов'язань | Усього | у тому числі за кордоном |
|--|--------|--------------------------|
| 60. Добровільне страхування | — | — |
| 61. Недержавне пенсійне забезпечення | — | — |
| 62. Утримання зазначеного у розділах III–V майна | — | — |
| 63. Погашення основної суми позики (кредиту) | — | — |
| 64. Погашення суми процентів за позикою (кредитом) | — | — |

Засвідчую правильність зазначених у цій Декларації відомостей


(підпис)

16 березня 2015 г.

Сергій М. Григорівський
17.03.2015 р.

Секретарю ліської ради
Чернівецька обл. Т.

Горань Світлани Федорівни

заява
про проведення перевірки, придбаною
Законом України „Про очищення влади“

Я, Горань Світлана Федорівна, відповідно до
ст. 4 Закону України „Про очищення влади“
повідомляю, що заборони, придбаних частинною
третьою або четвертою ст. 1 Закону, не
застосовуються щодо мене.

Надаю згоду на проведення перевірки,
опублікування відомостей щодо себе, відпо-
відно до вимог Закону України „Про
очищення влади“

Додаток: копія заведених підписом керівника
кадрової служби і скритих платіжною
сторінкою паспорта громадянина України
з банком про прибуття, як і та по бать-
кові, видачі паспорта та місця реєстрації,
декларації про майно, доходи, витрати
і зобов'язання фінансового характеру
за 2014 рік

10.06.2015р.

 С. Горань